

Ricetrasmittitore amatoriale HF : SS 9900



AVVERTENZE IMPORTANTI

Tutti i diritti relativi ai testi e al marchio pubblicati su questo manuale sono di proprietà della società **Proxel** srl di Reggio Emilia

La riproduzione totale o parziale dei testi e di qualsiasi informazione contenuta, effettuata da parte di terzi con qualsiasi mezzo e su qualsiasi supporto idoneo alla riproduzione e trasmissione è vietata. **Eventuali abusi saranno perseguiti ai sensi dell'art. 5 L. 633/41 sul diritto d'autore.**

Chiunque copi i contenuti, deve essere consapevole che può essere sottoposto alle sanzioni previste dalle leggi nazionali e internazionali che tutelano il diritto d'autore.

QUESTO PRODOTTO E' DESTINATO AL MERCATO ITALIANO E PERTANTO L'IMPIEGO DELLO STESSO E' SOGGETTO ALLE NORME DI LEGGE IN VIGORE IN ITALIA .

Apparato Radioamatoriale

Per poter svolgere l'attività di Radioamatore occorrono i seguenti requisiti:

Patente di operatore radioamatoriale

Assegnazione del nominativo di chiamata

Autorizzazione generale per l'impianto e l'esercizio di stazione di radioamatore

Per ulteriori informazioni visitate il sito web del Ministero delle Comunicazioni

<http://www.sviluppoeconomico.gov.it/index.php/it/component/content/article?id=2001506:radioamatori>



INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della

batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

per apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.

per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.



Questo simbolo, aggiunto al numero di serie, indica che l'apparato risponde pienamente ai requisiti della Direttiva Europea 2014/53/EU (RED-Radio Equipment Directive) per quanto concerne i terminali radio.

L'apparato opera in una banda di frequenze che, in base al paese di destinazione e di utilizzo, può essere soggetta a restrizioni oppure al rilascio di una licenza d'esercizio. Assicurarsi che pertanto la versione di apparato acquistata operi in una banda di frequenze autorizzata e regolamentata dalle vigenti normative locali.

Elenco dei paesi dove l'apparato può essere utilizzato

AT BE CY CZ DK EE
 FI FR DE GR HU IE
 IT LV LT LU MT NL
 PL PT SK SI ES SE
 GB IS LI NO CH BG
 RO TR HR



AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER UN CORRETTO USO



- Si consiglia di scegliere il luogo più appropriato e semplice dal punto di vista pratico.
- La radio non deve interferire con il conducente e con i passeggeri.
- Ricordarsi di passare i cavi correttamente nel veicolo. (es.: alimentazione, antenna, cavi accessori) in modo che essi non interferiscano con la guida in nessun modo.
- Per installare le apparecchiature, utilizzare la staffa in dotazione. Fare attenzione a non danneggiare il sistema elettrico del veicolo durante la perforazione.
- Non dimenticare di inserire le guarnizioni in gomma tra la radio e il suo supporto in quanto queste hanno un effetto ammortizzante contro le vibrazioni
- Scegliere dove posizionare il supporto del microfono ricordando che il cavo del microfono deve arrivare al guidatore senza interferire con i comandi del veicolo.

COLLEGAMENTO

La radio è protetta contro l'inversione di polarità. Tuttavia, prima di accenderla, si consiglia di controllare tutti i collegamenti. L'attrezzatura deve essere alimentata con una tensione continua di 12 volt con una portata di corrente di almeno 10A. Oggi la maggior parte delle automobili e nei camion la terra (massa) è il polo negativo della batteria. Verificate visivamente controllando che il terminale negativo della batteria sia collegato sia al blocco motore che al telaio. Se così non fosse, si consiglia di consultare il proprio rivenditore o elettrauto.

ATTENZIONE: Gli autocarri hanno generalmente impianti realizzati per fornire una tensione a 24 volt, sarà quindi necessario inserire un riduttore di tensione 24/12volt nel circuito elettrico. Connettere la radio dopo questo riduttore di tensione.

Tutte queste operazioni devono essere effettuate con il cavo di alimentazione scollegato dalla RADIO.

- Verificare la tensione della batteria che sia di circa 12 volt.
- Individuare i terminali positivo e negativo della batteria (+ è rosso e - è nero). Qualora fosse necessario allungare il cavo di alimentazione, utilizzare un cavo con lo stesso diametro, o superiore, dipenderà molto

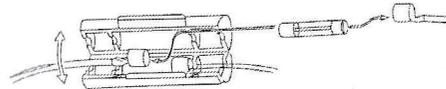
dalla lunghezza.

c) E' necessario collegare la radio a una alimentazione permanente (+) e (-). Vi consigliamo di collegare il cavo di alimentazione direttamente alla batteria (si sconsiglia l'uso del cavo della auto radio per il cablaggio o di altre parti del circuito elettrico, si aumenta la possibilità di interferenze).

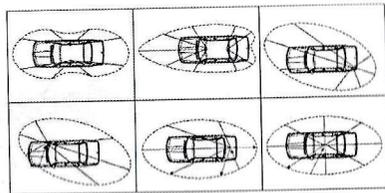
d) Collegare il cavo rosso (+) al terminale positivo della batteria e il nero (-) fili al terminale negativo della batteria.

e) Collegare il cavo di alimentazione alla radio.

ATTENZIONE: non sostituire il fusibile originale (10A) da uno di un valore diverso.



COME INSTALLARE L'ANTENNA



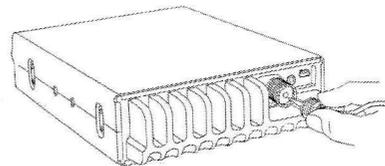
a) Scegliere l'antenna: Per tutte le radio trasmettenti, l'antenna è sicuramente il pezzo più importante per il buon funzionamento dell'impianto; migliori saranno la qualità e le sue caratteristiche e migliori saranno i risultati per un buon funzionamento. Il vostro rivenditore vi aiuterà con la vostra scelta di antenna.

b) Antenna veicolare: Deve essere fissata al veicolo in una zona in cui vi è un piano metallico di grandi dimensioni, lontano dal parabrezza ed eventuali supporti. È indispensabile garantire un contatto ottimale fra l'antenna e la superficie metallica. Fate attenzione a non schiacciare o piegare il cavo coassiale, si potrebbero avere perdite nelle prestazioni dell'impianto. Collegare l'antenna alla radio e procedere con la taratura

c) Antenna fissa: l'antenna fissa deve essere installata in uno spazio il più libero possibile, lontana da ostacoli ed anche questa va precedentemente tarata correttamente.

PROCEDURE OPERATIVE PER IL PRIMO UTILIZZO

- Collegare il microfono
- Collegare e controllare l'antenna
- Accendere l'apparato ruotando il tasto Volume
- Regolare il livello di squelch al minimo
- Regolare il livello del volume a piacimento
- Posizionarsi sul canale 20



Regolazione e taratura dell'antenna

a) Collegare all'uscita della radio con un cavo da 40cm un rosmetro funzionante nelle frequenze della radio e collegare l'antenna al rosmetro

b) Selezionate il canale 20 e premete il PTT. Il livello di SWR deve essere il più vicino possibile a 1 (è accettabile un valore fino ad 1.8). Se non raggiungete questo livello, dovrete procedere alla taratura dell'antenna secondo quanto prescritto dal costruttore dell'antenna.

c) È possibile utilizzare anche il rosmetro contenuto nella radio (punto 21), ma per la prima installazione è consigliabile utilizzare uno strumento con una maggiore sensibilità, per ottenere le massime prestazioni dall'impianto.

SPECIFICHE GENERALI

Frequenza: 24,890 - 24,990 / 28 - 29,700MHz
Canali: 40ch per ogni banda programmabili da PC (9 bande)

Controllo di Frequenza:	Controllo di Fase Sintetizzata (Phase-Locked-Loop Synthesizer)
Step di frequenza:	100Hz, 1KHz, 10KHz, 100KHz, 1MHz
Tolleranza in Frequenza	0.005%
Stabilità in Frequenza	0.001%
Range Temperatura	-20 / +50 C°
Microfono	con PTT, e pulsanti UP/DOWN, cavo spiralato.
Tensione di Utilizzo	DC 13.8 V normale
Dimensioni	24,5 x 15,8 x 4,8 Cm
Peso	1,5 Kg
Connettore antenna	UHF (SO-239)

CARATTERISTICHE TRASMETTITORE

Potenza di uscita	AM 15W / FM 45W / SSB 60W (PEP)
Assorbimento	12A (in modulazione)
Modulazione	FM/AM/USB/LSB
Inter-Distorsione di modulaz.	SSB: 3° ordine, più di-25dB; 5° ordine, più di-35dB
SSB Carrier	55dB Soppressione
Banda laterale indesiderata	50dB
Risposta in frequenza	AM e FM: da 300 a 3000Hz SSB: da 450 a 2500Hz
Impedenza di uscita	50ohm, non bilanciato

CARATTERISTICHE RICEVITORE

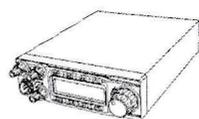
Sensibilità	SSB: 0,25 µV per 10dB (S + N) / N maggiore di 1/2W audio in uscita AM: 1.00 µV per 10dB (S + N) / N maggiore di 1/2W audio in uscita FM: 1.00 µV per 20dB (S + N) / N maggiore di 1/2W audio in uscita
Reiezione immagine	Più di 65dB
Frequenza IF	AM / FM: 1° IF 10,695 MHz, 455 KHz 2° IF SSB: 10,695 MHz
Selettività canali adiacenti	60dB AM / FM e 70 dB SSB
RF Gain Control	45 dB regolabile per una ricezione ottimale del segnale
Controllo Autom. Guadagno	AGC Meno di 10 dB a cambiare l'audio per gli ingressi da 10 a 100.000 µV
Squelch regolabile	soglia inferiore a 0,5 µV Squelch automatico di controllo (solo AM / FM) 1 µV
Potenza Audio in uscita	3 watt su 8 ohm
Risposta in frequenza	AM/FM: 300-3000 Hz SSB: 450-2500 Hz
Altoparlante	8 ohm, rotondo
Altoparlante Esterno	(non fornito) 8 ohm, se inserito disabilita l'altoparlante interno

Caratteristiche:

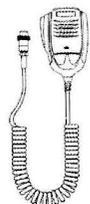
- * Grande Display LDC con riportate tutte le funzioni, illuminato con tecnologia EL
- * Modalità PA - AM - FM - USB - LSB
- * Step di frequenza selezionabile 100Hz,1KHz,10KHz,100KHz,1MHz
- * Clarifier +/- 1.5KHz
- * Menù funzioni flessibile, e programmabile da pc
- * Funzione ECHO regolabile
- * Squelch manuale (SQ) e Squelch Automatico (ASQ) - (solo in AM/FM)
- * Regolazione RF Gain
- * Regolazione RF Power
- * Funzione SCAN con lista canali in scansione programmabile
- * Funzione RB
- * Hi Tech Automatic Noise Limiter (ANL) / Noise Blanker (NB)
- * Funzione DUAL WATCH per controllo contemporaneamente di due canali.
- * Roger Beep con tono programmabile
- * Funzione +10 KHz

- * Valori di SWR, S/RF, Voltaggio corrente
- * Funzione TOT Time Out Timer.
- * Hi Cut Tone Control
- * Pulsante di emergenza predisposto per accesso rapido.
- * Protezione SWR
- * Protezione Su Voltaggio in entrata
- * Funzione Key lock
- * 7 Colori di display selezionabili
- * 6 gruppi di memoria
- * Codici CTCSS/DCS
- * Funzione Split
- * Programmabile da PC con apposito software

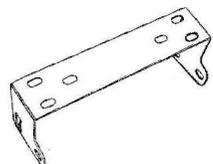
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Radio



Microfono



Staffa di supporto



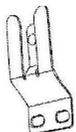
Viti di fissaggio



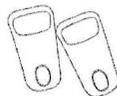
Rondelle di blocco



Pomelli



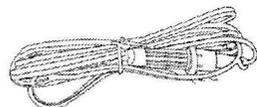
Supporto microfono



Guarnizioni

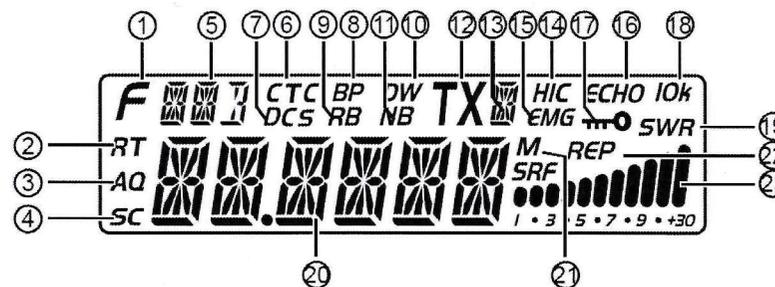


Fusibile (10A - 250V)



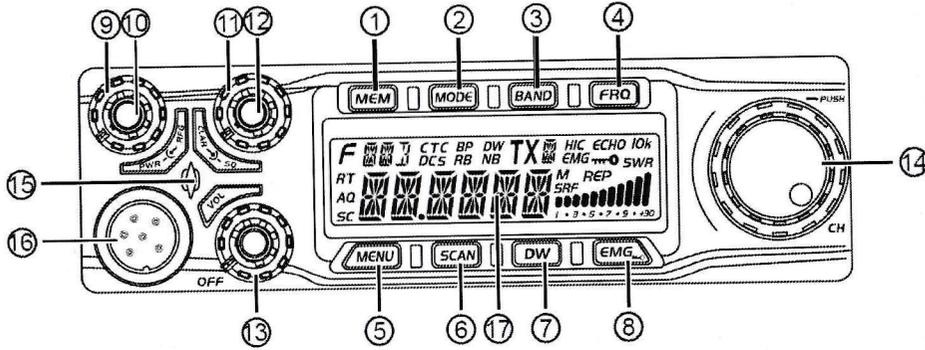
Cavo di alimentazione

FUNZIONI VISIBILI SUL DISPLAY



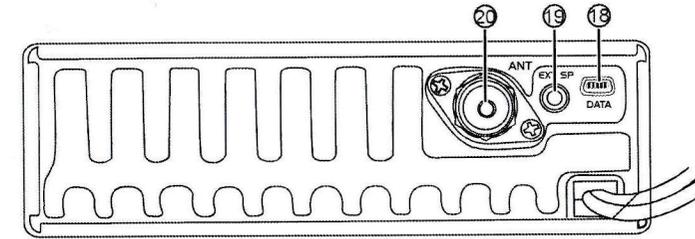
1	F	Appare premendo il tasto MENU
2	RT	Appare utilizzando il clarifier in SSB
3	AQ	Appare utilizzando la funzione ASQ
4	SC	Appare durante la scansione
5		Indica la modalità operativa
6	CTC	Appare quando si settano i cod. CTCSS
7	DCS	Appare quando si settano i cod. DCS
8	BP	Funzione Beep attiva
9	RB	Funzione Roger Beep attiva
10	DW	Funzione Dual Watch attiva
11	NB	Funzione Noise Blanker attiva
12	TX	Appare in trasmissione
13		Indica la modalità operativa
14	HIC	Funzione HI-CUT attiva
15	EMG	Canale emergenza attivo
16	ECHO	Funzione ECHO attiva
17		Blocco tastiera
18	IOk	Funzione +10Khz attiva
19	SWR	Indicazione livello SWR
20		Visualizza frequenza/canale
21	M	Indica l'uso dei canali in memoria
22	REP	Indica che la funzione repeater è attiva
23	 <small>1 • 3 • 5 • 7 • 9 • +30</small>	Indica l'intensità del segnale in TX/RX

CONTROLLI SUL PANNELLO FRONTALE

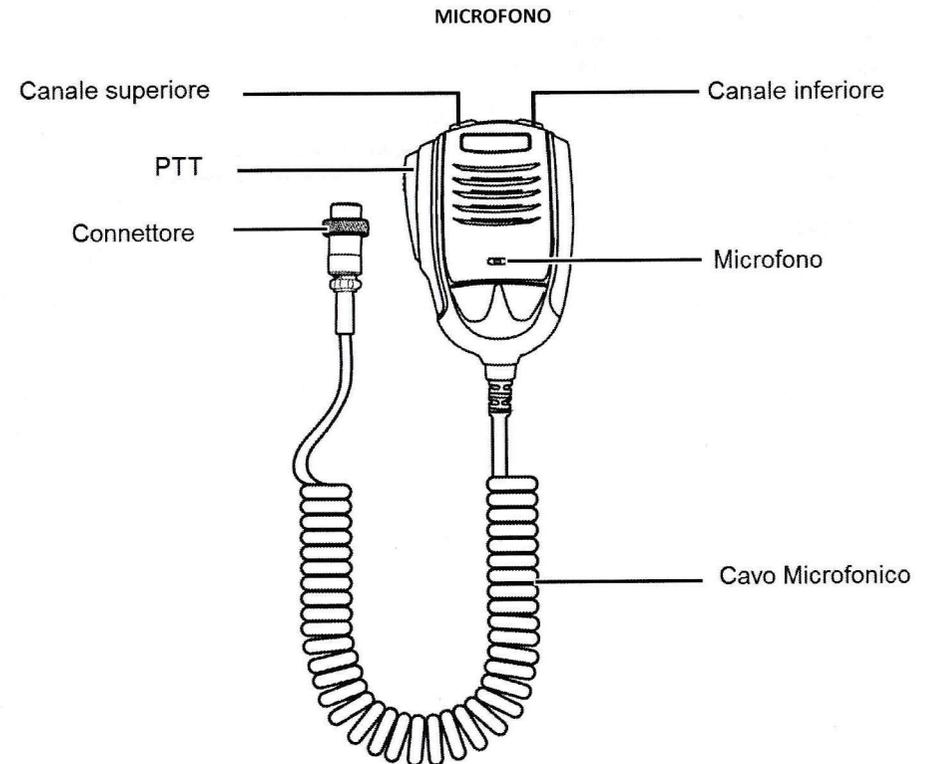


No.	Key	Functions
1	MEM	Utilizzato per memorizzare o cancellare i canali
2	MODE	Cambia la modalità: FM, AM, USB, LSB, PA
3	BAND	Cambia la Banda di lavoro da A a I
4	FRQ	Cambia la modalità fra CANALE e MEMORIA
5	MENU	Tasto Menù
6	SCAN	Scansione, aggiunta in scansione, annullamento scansione
7	DW	Scansione Dual Watch, Setup Dual Watch
8	EMG	Canale di emergenza, blocco tastiera
9	PWR	Selezione Potenza
10	RFG	Selezione Guadagno
11	SQ	Squelch
12	CLA	Controllo Clarifier in SSB
13	VOL/OFF	Power ON-OFF / Volume
14	CH	Cambio Canali / Tasto PUSH
15		Indicatore RX-tx
16		Presse Mike
17		Display LCD

PANNELLO POSTERIORE



18	Presse cavo di programmazione
19	Presse altoparlante esterno
20	Connettore antenna



UTILIZZO DELLA RADIO

ACCENSIONE ON/OFF

1. Girando in senso orario il potenziometro VOL la radio emette un beep, ed il display si accende
2. Girando in senso antiorario il potenziometro VOL la radio si spegne

CONTROLLO VOLUME

A radio accesa girando in senso orario il potenziometro VOL il volume aumenta, se girato in senso antiorario diminuisce. Il display mostrerà VOL: XX dove al posto di XX verrà indicato il livello del volume da 1 a 36

REGOLAZIONE POTENZA RF

In trasmissione ruotando il potenziometro esterno PWR in senso orario si aumenta la potenza di trasmissione, in senso antiorario diminuisce

REGOLAZIONE GUADAGNO

In ricezione ruotando il potenziometro interno RFG in senso orario si aumenta il guadagno, in senso antiorario diminuisce

REGOLAZIONE SQUELCH

Con la radio in standby ruotando il potenziometro esterno SQ si regola il livello di Squelch. Il display mostrerà SQ:XX dove al posto di XX verrà indicato il livello di squelch da 1 a 36

REGOLAZIONE CLARIFIER SSB

Con la radio in ricezione o trasmissione, ruotando il potenziometro interno CLA si regola la frequenza di TX/RX in USB/LSB. In senso orario si aumenta la frequenza, in senso antiorario si diminuisce

SELEZIONE CANALE

Con la radio in modalità Canale, ruotare la manopola CH/PUSH in senso orario per salire di canale, in senso antiorario per diminuire il canale.

NB: In modalità canale, ad ogni pressione della manopola CH/PUSH corrisponderà un incremento di 10 CH

SELEZIONE FREQUENZA

In modalità frequenza ruotando la manopola CH/PUSH si otterrà l'incremento o la diminuzione della frequenza di 10KHz (di default). In modalità frequenza premendo la manopola CH/PUSH si ha la possibilità di selezionare i digit della frequenza sul display, e ruotando la manopola, di selezionarne il valore

FUNZIONI TASTIERA

[MEM]

Utilizzo canali in memoria

1. Premere brevemente il tasto [MEM] per entrare nei canali in memoria, ruotare la manopola CH/PUSH per selezionare il canale di memoria da M1 a M6
2. Premere brevemente il tasto [MEM] per uscire dai canali in memoria

Registrazione/cancellazione canali in memoria

1. Registrazione canali in memoria: quando la radio non è nella modalità memoria canali, selezionare il canale da salvare e premere [MEM] per 2 secondi per entrare in modalità salvataggio ed il numero del canale sul display lampeggia. Ruotare la manopola CH/PUSH per selezionare la memoria in cui salvare il canale (M1-M6), quindi premere [MEM] fino a quando il canale che lampeggia scompare, così il salvataggio è finito.

2. Cancellazione canali in memoria: in modalità canale, premere il tasto [MEM] per oltre 2 secondi ed il numero del canale inizia a lampeggiare, ruotare la manopola CH/PUSH per selezionare il canale da cancellare. Premere ora il tasto [MEM] fino a quando il canale che lampeggia scompare, così la cancellazione è finita.

[MODE]

Premendo brevemente il tasto [MODE] si selezionano le varie modalità FM-AM-USB-LSB-PA

[BAND]

Premendo brevemente il tasto [BAND] si selezionano le varie bande A-B-C-D-E-F-H-G-I

[FRQ]

Premendo brevemente il tasto [FRQ] si passa dalla modalità FREQUENZA alla modalità CANALE

[MENU]

1. Premendo brevemente il tasto [MENU] sul display in alto a sinistra compare la lettera "F", premendo ora la manopola CH/PUSH si entra nel menù delle funzioni dei canali
2. Premendo almeno 2 secondi il tasto CH/PUSH si entra nel menù funzioni

[SCAN]

Funzione SCANSIONE:

1. Premendo brevemente il tasto [SCAN] si attiva la funzione di scansione e sul display lampeggia la scritta "SC".
2. In modalità scansione ruotando la manopola CH/PUSH si sceglie la direzione della scansione
3. Premendo brevemente il tasto [SCAN] si esce dalla scansione

Aggiunta/Cancellazione lista di scansione:

In modalità canale, premendo il tasto [SCAN] per oltre 2 secondi di aggiunge o si cancella il canale attivo dalla lista di scansione.

1. Quando sul display compare fissa la scritta "SC" il canale attivo è presente nella lista di scansione
 2. Quando sul display non compare la scritta "SC" il canale attivo non è presente nella lista di scansione
- NOTA: questa funzione equivale alla funzione 05 presente nel menù funzioni canali

[DW]

Funzione Dual-Watch

1. Premendo brevemente il tasto [DW] si attiva la funzione e sul display compare la scritta "DW"
 2. Premendo ancora brevemente il tasto [DW] o il PTT si esce dalla funzione
- Impostazione canali Dual-Watch
1. Posizionarsi sul primo canale da monitorare con il Dual-Watch
 2. Premere per 2 secondi il tasto [DW] e sul display compare la scritta "DW"
 3. Ruotare la manopola CH/PUSH per selezionare il secondo canale da monitorare
 4. Premere a lungo il tasto [DW] per memorizzare il secondo canale da monitorare

[EMG]

Selezionare canale di Emergenza

1. Premendo brevemente il tasto [EMG] si seleziona il CH9
2. Premendo ancora il tasto [EMG] si seleziona il CH19
3. Premendo per la terza volta si ritorna sui canali normali

Funzione blocco tastiera

1. Premendo a lungo il tasto [EMG] si blocca la tastiera e sul display compare " "0 " "
2. Premendo a lungo il tasto [EMG] si sblocca la tastiera

NOTA: quando il blocco tastiera è attivo, funziona solo il tasto PTT

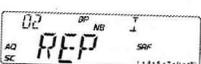
Funzione SPLIT (Menu 3)

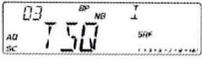
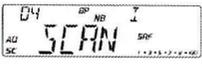
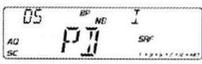
Questa funzione permette di ricevere e trasmettere su diverse frequenze con shift + o - preimpostato. Per regolare il valore di shift vedi Menu 11

FUNZIONI DEL MENU CANALI

1. Premere [MENU], in alto a sinistra sul display compare la lettera "F", premere ora CH/PUSH per entrare nella lista del menu
2. Girare la manopola CH/PUSH per scorrere le funzioni del menu canali da 1 a 5
3. Premere CH/PUSH per selezionare la funzione desiderata
4. Girare la manopola CH/PUSH per selezionare il valore desiderato per quella funzione
5. Premere CH/PUSH per ritornare al menu precedente, premere qualsiasi altro tasto o attendere 5 secondi e le impostazioni saranno salvate

Nota: utilizzando la funzione 5 "PD" in ON si crea il MENU CANALI con le 5 funzioni sotto illustrate (BUSY-REP-TSQ-SCAN-PD). Se si seleziona OFF si crea un menu unico che raggruppa le 5 funzioni del menu canali (BUSY-REP-TSQ-SCAN-PD) + le 5 funzioni del menu pubblico (HICUT-NB-ECHO-10KHZ-ROGER) che troverete nel capitolo successivo

No.	Function	LCD Display	Values and Descriptions
1	Blocco canale Occupato		<p>OFF: Disattiva la funzione</p> <p>ON: Attiva la funzione</p> <p>Default: OFF.</p>
2	Direzione OFFSET		<p>REP+: Attiva la funzione e la frequenza di TX è > di quella di RX</p> <p>REP-: Attiva la funzione la freq. di RX è > di quella di TX</p> <p>OFF: Disattiva la funzione</p> <p>Default: OFF.</p>

3	CTCSS/DCS		<p>CTCSS: 67.0~250.3Hz, Total 38 groups;</p> <p>DCS: D023N~D754N, Total 104 groups;</p> <p>OFF: Disattiva la funzione</p> <p>Default: OFF</p>
4	Aggiunta / rimozione canale dalla lista di scansione		<p>ADD: Sul display compare "SC" il canale è nella lista di scansione</p> <p>DEL: Sul display non compare "SC" il canale non è nella lista di scansione</p> <p>Default: OFF</p>
5	Public Data		<p>OFF: Crea un menù canali indipendente con le funzioni del menu canali da 1 a 5 (BUSY-REP-TSQ-SCAN-PD) + le funzioni del menu pubblico (HICUT-NB-ECHO-10KHZ-ROGER)</p> <p>ON: Attiva solo le funzioni del menu canali (BUSY-REP-TSQ-SCAN-PD)</p> <p>Default: ON</p>

FUNZIONI DEL MENU PUBBLICO

1. Premere [CH/PUSH] per 2 secondi per entrare nell'elenco delle funzioni del menu
2. Ruotare [CH/PUSH] per cercare la voce di menu desiderata da 1 a 5
3. Premere [CH/PUSH] per entrare nelle impostazioni della voce di menu desiderata
4. Ruotare [CH/PUSH] per scegliere il valore desiderato
5. Premere [CH/PUSH] per ritornare al menu precedente, premere qualsiasi altro tasto o attendere 5 secondi per impostare il valore scelto

No.	Function	LCD Display	Values and Descriptions
1	Hi-cut		OFF: Disattiva la funzione ON: Attiva la funzione Default : OFF.
2	NB		OFF: Disattiva la funzione ON: Attiva la funzione Default : ON.
3	ECHO		OFF: Disattiva la funzione ON: Attiva la funzione Default : OFF
4	10KHz		OFF: Disattiva la funzione ON: Attiva la funzione Default: OFF
5	ROGER		OFF- 5, totale 6 gruppi Default: OFF, disattiva la funzione

FUNZIONI DEL MENU BACKGROUND

1. Premere [MENU] per 2 secondi per entrare nell'elenco delle funzioni di menu
2. Ruotare [CH/PUSH] per cercare la voce di menu desiderata da 1 a 14
3. Premere [CH/PUSH] per entrare nelle impostazioni della voce di menu desiderata
4. Ruotare [CH/PUSH] per scegliere il valore desiderato
5. Premere [CH/PUSH] per ritornare al menu precedente, premere qualsiasi altro tasto o attendere 5 secondi per impostare il valore scelto

No.	Function	LCD Display	Values and Descriptions
1	BEEP		OFF: Attiva la funzione ON: Disattiva la funzione Default: ON.
2	Indicazioni display in TX		OFF: In TX compare sul display la frequenza SWR: In TX compare SWR TOT: In TX compare il tempo TOT restante DC: In TX compare voltaggio alim. Default: OFF.
3	Mic Gain		1-36: 36 livelli selezionabili Default: 15.
4	Monitor Gain		OFF/1-32: da OFF a 32 livelli selezionabili Default: OFF non attiva
5	TOT tempo massimo di trasmissione continua		OFF/1-600: valore selezionabile da off a 600 sec. Default: 180S
6	Protezione SWR		OFF: Disattiva la funzione ON: Attiva la funzione Default: ON

7	Protezione Voltaggio		OFF: Disattiva la funzione ON: Attiva la funzione Default: ON
8	Tipo di scansione		SQ: Scansione SQ TI: Scansione TIME Default: SQ
9	Clarifier		OFF: Disattiva la funzione R: attiva la funzione sulla frequenza di RX T: attiva la funzione sulla frequenza di TX RT: attiva la funzione sulla frequenza di RX e di TX Default: R
10	Retro illuminazione display		BIANCO, BLU, VERDE, GIALLO, ROSSO, PORPORA, CIANO Default: BIANCO
11	Frequenza di OFFSET		Frequency Range: 100Hz-5MHz Default: 100KHZ
12	FR-CH		FR: Frequenza CH: Canale Default: FR
13	ASQ Regolazione Squelch automatico		1-9: 9 livelli di intervento selezionabili
14	Reset		OPT: Resetta tutte le funzioni impostate ANL: Resetta tutte le funzioni e tutti i canali impostati Default: OPT



DECLARATION OF CONFORMITY



We hereby declare under our responsibility that the product :

Description : Mobile Transceiver HF amateur radio
Brand : CRT
Model : SS 9900

Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of directive RED 2014/53/EU and european standarts

- EN 60950-1+A1+A11+A12+A2
- EN 301 489-1
- EN 301 489-15
- EN 301 783
- EN 62311

Ham version was approved in the CEPT countries and those non CEPT countries that implement the CEPT regulation TR 61/01

CEPT Land codes : ALB-AND-AUT-AZE-BLR-BEL-BIH-BUL-BUL-HRV-CYP-CZE-DNK-EST-FIN-F-GEO-D-GRC-HNG-ISL-IRL-I-LVA-LIE-LTU-LUX-MKD-MLT-MDA-MCO-MNE-HOL-NOR-POL-POR-ROU-RUS-SMR-SRB-SVK-SVN-E-S-SUI-TUR-UKR-G-CVA

C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.R.L.
Route de Pagny - 21250 SEURRE - France

Capital de 762 500 euros
Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00

E-mail : superstar@crtfrence.com Web site : www.crtfrance.com



CELESTRANO PHILIPPE
MANAGER
26.09.2017

INTERNATIONAL S.A.R.L. 102 ANS 8000
Route de Pagny
21250 SEURRE
Tél: 03 80 26 91 91 Fax: 03 80 26 91 00
Régistré au Tribunal de Commerce de Dijon
Siret: 512 000 000 000000000

- ALL'ATTO DELL'ACQUISTO IL VS. RIVENDITORE DEVE COMPILARE COMPLETAMENTE LA SERVICE CARD POSTA NELL'ULTIMA PAGINA
- IN CASO DI RIPARAZIONE DELL'APPARATO, IL MANUALE CON LA SERVICE CARD COMPILATA, DEVE TASSATIVAMENTE ACCOMPAGNARE L'APPARATO
- IN MANCANZA DI QUESTO NON VERRÀ DATA SEGUITO ALLA GARANZIA

Garanzia Legale di Conformità

Il prodotto acquistato da un rivenditore e/o distributore autorizzato dalla PROXEL srl di Reggio Emilia è coperto dalla garanzia legale di conformità prevista dal D.L. 2.2 2002 n. 24

L'Utente di conseguenza deve verificare che il prodotto sia conforme alle prestazioni specificate sul manuale d'uso, qualora venga riscontrato un difetto di conformità deve comunicarlo immediatamente al rivenditore e/o distributore dove il prodotto è stato acquistato il quale procederà alla verifica. Tutto questo ai sensi di legge del D.L.

Ai sensi della legge la Garanzia di conformità è limitata alla sostituzione o riparazione del prodotto salvo che questi non comporti oneri eccessivi per il rivenditore o in ultima analisi al rimborso del bene.

La condizione per cui la garanzia sia operante è che il prodotto non sia stato manomesso o modificato, venga utilizzato con software originali e che l'utilizzo della apparecchiatura stessa sia avvenuta in modo conforme alle caratteristiche riportate sul manuale d'uso.

Il rivenditore e/o distributore e PROXEL srl si riservano di verificare le condizioni di applicabilità della garanzia al fine di applicarla secondo i termini di legge

La garanzia è operante con esclusione di ogni forma di installazione e dei componenti esterni, dei dispositivi soggetti ad usura in conseguenza delle modalità di utilizzo quali batterie, i transistor e i moduli dello stadio finale e parti elettromeccaniche in movimento soggette ad usura.

I prodotti non conformi devono pervenire in porto franco al fornitore, solo dopo aver ricevuto approvazione per il reso.

La garanzia per essere applicata deve essere compilata con i dati richiesti sul SERVICE CARD, deve essere accompagnata dallo scontrino fiscale, unico documento che fa fede per determinare la data di acquisto e modello del prodotto e dove risulta la ditta che ha effettuato la vendita, del Box o confezione originale compresi ove presenti anche gli accessori, l'applicazione della garanzia è quella prescritta dalla Direttiva Europea 99/44/CE.

All'acquirente nulla sarà dovuto per il tempo durante il quale l'apparato sarà rimasto inattivo né egli potrà pretendere risarcimenti o indennizzi per spese sostenute come pure per danni diretti o indiretti derivanti da un uso improprio o comunque non normale dell'apparato.

Attenzione : per non danneggiare lo stadio Finale (non coperto da GARANZIA) usare antenne ed alimentatore adeguati e collegati correttamente

La garanzia convenzionale è operativa con l'esclusione dei dispositivi connessi soggetti ad usura in conseguenza delle modalità di utilizzo dell'apparecchiatura quali le batterie, i transistor o moduli finali ed altro.

Service Card PROXEL srl

Inserire N° di seriale/ Please insert serial number

Modello/ Model

Cognome/Surname

Nome /Name

Via/Adresse

Citta/Town

CAP/Zip

Timbro Rivenditore/Dealer Stamp

Data di acquisto(scontrino fiscale o fattura)

Purchase Date (receipt or copy invoice)